

## Contents

|  |       |
|--|-------|
| Preface .....  | xvii  |
| <i>Jan Bloemendal, Charles Fantazzi and Craig Kallendorf</i> |       |
| About the Authors .....                                      | xxiii |
| List of Illustrations .....                                  | xli   |

## MACROPAEDIA

### Part I Language and Education

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | From Mediaeval Latin to Neo-Latin .....                       | 5   |
|    | <i>Marianne Pade</i>  |     |
| 2  | Neo-Latin: Character and Development .....                    | 21  |
|    | <i>Johann Ramminger</i>                                       |     |
| 3  | On Neologisms in Neo-Latin .....                              | 37  |
|    | <i>Hans Helander</i>  |     |
| 4  | Neo-Latin and Renaissance Schools .....                       | 55  |
|    | <i>Peter Mack</i>   |     |
| 5  | Neo-Latin Prosody and Versification .....                     | 63  |
|    | <i>Philip J. Ford</i>   |     |
| 6  | Conversational Latin to 1650 .....                            | 75  |
|    | <i>Terence Tunberg</i>  |     |
| 7  | Conversational Latin: 1650 to the Present .....               | 83  |
|    | <i>Milena Minkova</i>   |     |
| 8  | Women's Education .....                                       | 87  |
|    | <i>Jane Stevenson</i>   |     |
| 9  | Revival of Classical Texts .....                              | 101 |
|    | <i>Charles Fantazzi</i>                                       |     |
| 10 | Hellenism .....   | 113 |
|    | <i>Gerald Sandy</i>   |     |
| 11 | Translation and Neo-Latin .....                               | 127 |
|    | <i>Brenda M. Hosington</i>                                    |     |
| 12 | Imitation, Emulation, Ciceronianism, Anti-Ciceronianism ..... | 141 |
|    | <i>Charles Fantazzi</i>                                       |     |
| 13 | Neo-Latin Prose Style (from Petrarch to c. 1650) .....        | 155 |
|    | <i>Terence Tunberg</i>  |     |
| 14 | Pronunciation of Latin .....                                  | 161 |
|    | <i>Dirk Sacré</i>   |     |

## Part II Latin and Printing

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 15 | Humanist Printers .....   | 173 |
|    | <i>Paul White</i>   |     |
| 16 | Philology: Editions and Editorial Practices in the Early Modern<br>Period ..... | 185 |
|    | <i>Jan Bloemendal and Henk J. M. Nellen</i>                                     |     |
| 17 | The Neo-Latin Commentary .....  | 207 |
|    | <i>Karl A. E. Enenkel</i>   |     |
| 18 | Textual Transaction and Transformation in the Renaissance Printed<br>Book ..... | 217 |
|    | <i>Andrew Taylor</i>  |     |
| 19 | Commonplace Books .....   | 239 |
|    | <i>Ann Moss</i>   |     |
| 20 | Encyclopaedias and Dictionaries .....   | 251 |
|    | <i>John Considine</i>   |     |
| 21 | Fifteenth-Century Humanist Manuscript Production .....                          | 265 |
|    | <i>Dustin Mengelkoch</i>  |     |

## Part III Latin and the Vernacular

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 22 | Neo-Latin and the Vernacular: Methodological Issues ..... | 275 |
|    | <i>Tom Deneire</i>  |     |
| 23 | Neo-Latin and the Vernacular: Poetry .....                | 287 |
|    | <i>Nikolaus Thurn</i>                                     |     |

## Part IV Neo-Latin Literature

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 24 | Neo-Latin Literary Genres and the Classical Tradition: Adaptation and<br>Inventions ..... | 303 |
|    | <i>Jan Bloemendal</i>   |     |
|    | <i>Prose</i>  |     |
| 25 | Neo-Latin Fiction .....   | 311 |
|    | <i>Jennifer Morrish Tunberg</i>   |     |
| 26 | Neo-Latin Prose Satire .....  | 323 |
|    | <i>David A. Porter</i>  |     |
| 27 | Letters .....   | 335 |
|    | <i>Jeanine De Landtsheer</i>  |     |
| 28 | Neo-Latin 'Essays': An Absent Genre that is Omnipresent .....                             | 351 |
|    | <i>Jan Papy</i>   |     |
| 29 | The Theory and Practice of History in Neo-Latin Literature .....                          | 363 |
|    | <i>Marc Laureys</i>   |     |
|    | <i>Poetry</i>   |     |
| 30 | Epigrams—The Classical Tradition .....  | 379 |
|    | <i>Gideon Nisbet</i>  |     |

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 31 | Elegiac Poetry .....  | 387 |
|    | <i>Susanna de Beer</i>  |     |
| 32 | Neo-Latin Lyric Poetry in the Renaissance .....   | 399 |
|    | <i>Stella P. Revard</i>   |     |
| 33 | Satire .....  | 413 |
|    | <i>David Marsh</i>  |     |
| 34 | Pastoral .....  | 425 |
|    | <i>David Marsh</i>  |     |
| 35 | The Classification of Neo-Latin Didactic Poetry from the Fifteenth to<br>Nineteenth Centuries ..... | 437 |
|    | <i>Yasmin Haskell</i>   |     |
| 36 | The Neo-Latin Epic .....  | 449 |
|    | <i>Craig Kallendorf</i>   |     |
| 37 | Poetic Psalm Paraphrases .....  | 461 |
|    | <i>Roger P. H. Green</i>  |     |

#### *Drama*

|    |                       |     |
|----|-----------------------|-----|
| 38 | Neo-Latin Drama ..... | 473 |
|    | <i>Jan Bloemendal</i> |     |

#### *Erotic Literature*

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 39 | Neo-Latin Erotic and Pornographic Literature (c. 1400-c. 1700) ..... | 487 |
|    | <i>Karl A. E. Enenkel</i>  |     |

### Part V Latin and the Arts

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 40 | Classicising the Unclassical: The Challenge of Music Theory ..... | 505 |
|    | <i>Leofranc Holford-Strevens</i>                                  |     |
| 41 | Latin Words to Music .....  | 519 |
|    | <i>Rudolf Rasch</i>   |     |
| 42 | Neo-Latin and the Visual Arts in Italy .....                      | 537 |
|    | <i>Maia Wellington Gahtan</i>                                     |     |
| 43 | Neo-Latin and the Plastic Arts in Northern Europe .....           | 559 |
|    | <i>Colette Nativel</i>  |     |
| 44 | Architecture .....  | 573 |
|    | <i>Lex Hermans</i>  |     |

### Part VI Latin and Philosophy

|    |   |     |
|----|---|-----|
| 45 | Aristotelianism and Scholasticism .....                   | 589 |
|    | <i>Raphaële Garrod</i>                                    |     |
| 46 | Ficino and Neo-Platonism .....                            | 603 |
|    | <i>Valery Rees</i>  |     |
| 47 | Epicureanism and the Other Hellenistic Philosophies ..... | 617 |
|    | <i>Jill Kraye</i>   |     |
| 48 | Political Philosophy .....                                | 631 |
|    | <i>Erik De Bom</i>  |     |

|                                 |  |     |
|---------------------------------|--|-----|
| 49                              | Early Modern Philosophical Systems ..... | 649 |
|                                 | <i>Wiep van Bunge</i>                    |     |
| Part VII Latin and the Sciences |  |     |
| 50                              | Astronomy and Astrology .....            | 667 |
|                                 | <i>Monica Azzolini and Adam Mosley</i>   |     |
| 51                              | Medicine .....                           | 679 |
|                                 | <i>Guido Giglioni</i>                    |     |
| 52                              | Neo-Latin Mathematics .....              | 691 |
|                                 | <i>Richard J. Oosterhoff</i>             |     |
| 53                              | From Alchemy to Chemistry .....          | 705 |
|                                 | <i>Jennifer M. Rampling</i>              |     |
| Part VIII Latin and the Church  |  |     |
| 54                              | Theological Discourse .....              | 721 |
|                                 | <i>Jon Balsarak</i>                      |     |
| 55                              | Patristics .....                         | 733 |
|                                 | <i>Irena Backus</i>                      |     |
| 56                              | The Reformation .....                    | 747 |
|                                 | <i>Carl P. E. Springer</i>               |     |
| 57                              | Counter-Reformation .....                | 759 |
|                                 | <i>Jan Machielsen</i>                    |     |
| 58                              | The Passion(s) of Jesuit Latin .....     | 775 |
|                                 | <i>Yasmin Haskell</i>                    |     |
| Part IX Latin and Law           |  |     |
| 59                              | Law Latin and English Law .....          | 791 |
|                                 | <i>Roger S. Fisher</i>                   |     |
| Part X Latin and the New World  |  |     |
| 60                              | Cosmography and Exploration .....        | 807 |
|                                 | <i>Monique Mund-Dopchie</i>              |     |
| 61                              | Latin in Latin America .....             | 821 |
|                                 | <i>Andrew Laird</i>                      |     |
| 62                              | Neo-Latin in North America .....         | 833 |
|                                 | <i>Ann M. Blair</i>                      |     |
| 63                              | Asia .....                               | 849 |
|                                 | <i>Zweder von Martels</i>                |     |

## Part XI Neo-Latin: The Twilight Years

|    |  |     |
|----|--|-----|
| 64 | Neo-Latin Verse in the Twilight Years (1700-Present) ..... | 865 |
|    | <i>David Money</i>   |     |
| 65 | Neo-Latin Prose in the Twilight Years (1700-Present) ..... | 879 |
|    | <i>Dirk Sacré</i>  |     |

## Part XII History of Neo-Latin Studies

|    |                                    |     |
|----|------------------------------------|-----|
| 66 | History of Neo-Latin Studies ..... | 907 |
|    | <i>Demmy Verbeke</i>               |     |

## Illustration Section

## MICROPAEDIA

|  |     |
|--|-----|
| <i>Adversaria, Annotationes, Miscellanea</i> .....               | 921 |
| <i>Harm-Jan van Dam</i>  |     |
| Alberti, Leon Battista .....                                     | 923 |
| <i>Lex Hermans</i>   |     |
| Architectural Theory and the Church .....                        | 924 |
| <i>Lex Hermans</i>   |     |
| Bembo, Pietro .....  | 925 |
| <i>Charles Fantazzi</i>  |     |
| Beza, Theodorus .....  | 927 |
| <i>Jeltine L. R. Ledegang-Keegstra</i>                           |     |
| <i>Bibliothecae</i> (Hispanic) .....                             | 928 |
| <i>Andrew Laird</i>  |     |
| Book Hunting .....   | 929 |
| <i>Dustin Mengelkoch</i>   |     |
| Borrowings from Ancient Geography: Transmission or Treason ..... | 931 |
| <i>Monique Mund-Dopchie</i>                                      |     |
| Botany .....   | 933 |
| <i>Karen Reeds and Isabelle Charmantier</i>                      |     |
| Bruni— <i>De interpretatione recta</i> .....                     | 935 |
| <i>Marianne Pade</i>   |     |
| Budé, Guillaume .....  | 937 |
| <i>Gerald Sandy</i>  |     |
| Calvin, John .....   | 939 |
| <i>Carl P. E. Springer</i>                                       |     |
| Coins and Medals .....   | 940 |
| <i>Dirk Sacré</i>  |     |
| Commentaries on the Bible and Patristics .....                   | 945 |
| <i>Jon Balserek</i>  |     |
| Commonplace Books: Major Items in Print .....                    | 948 |
| <i>Ann Moss</i>  |     |

|  |     |
|--|-----|
| Controversy of the Indies .....  | 954 |
| <i>Andrew Laird</i>  |     |
| The Curriculum of the Collège de Guyenne (1583) .....  | 955 |
| <i>Raphaële Garrod</i>   |     |
| Descartes, René .....  | 956 |
| <i>Ann M. Blair</i>  |     |
| Diplomacy and Court Culture .....  | 958 |
| <i>Erik De Bom</i>   |     |
| Editing Neo-Latin texts: Editorial Principles; Spelling and Punctuation .....                            | 959 |
| <i>Tom Deneire</i>   |     |
| Education—Desiderius Erasmus .....   | 962 |
| <i>Charles Fantazzi</i>  |     |
| Education—Juan Luis Vives .....  | 963 |
| <i>Charles Fantazzi</i>  |     |
| Educational Treatises from Italy .....   | 964 |
| <i>Craig Kallendorf</i>  |     |
| Ekphrasis (and Art) .....  | 966 |
| <i>Maia Wellington Gahtan</i>  |     |
| Emblems .....  | 968 |
| <i>Karl A. E. Enekel</i>   |     |
| Epigrams and Epitaphs (on Art and Artists) .....   | 970 |
| <i>Maia Wellington Gahtan</i>  |     |
| Erasmus—The <i>Adagia</i> , and the Assimilation of the Literary Culture of<br>Classical Antiquity ..... | 973 |
| <i>Andrew Taylor</i>   |     |
| Erasmus— <i>The Praise of Folly</i> .....  | 974 |
| <i>Johannes Trapman</i>  |     |
| Erasmus—Theological Writings .....   | 975 |
| <i>Carl P. E. Springer</i>   |     |
| Ficino, Marsilio .....   | 976 |
| <i>Valery Rees</i>   |     |
| Gassendi, Pierre .....   | 977 |
| <i>Irena Backus</i>  |     |
| Gessner, Conrad .....  | 979 |
| <i>Ann M. Blair</i>  |     |
| <i>Gradus ad Parnassum</i> and Other Verse Composition Manuals .....                                     | 981 |
| <i>David J. Butterfield</i>  |     |
| The Greek Anthology .....  | 983 |
| <i>Harry Stevenson</i>   |     |
| The Greek Diaspora and Neo-Latin Literature (Fifteenth-Seventeenth<br>Centuries) .....                   | 985 |
| <i>Han Lamers</i>  |     |
| Humanist Centres—Leiden and Philology .....  | 988 |
| <i>Harm-Jan van Dam</i>  |     |
| Humanist Centres—Naples .....  | 990 |
| <i>Han Lamers</i>  |     |
| Humanistic Script .....  | 992 |
| <i>Dustin Mengelkoch</i>   |     |

|  |      |
|--|------|
| Indigenous American Latinists .....  | 993  |
| <i>Andrew Laird</i>  |      |
| Inscriptions .....   | 994  |
| <i>Dirk Sacré</i>  |      |
| Jesuit Georgic Poetry .....  | 1007 |
| <i>Yasmin Haskell</i>  |      |
| The Jesuit <i>Ratio studiorum</i> (1599 Edition): Prescribed Texts: Grammar,<br>the Humanities, Rhetoric, and Philosophy .....   | 1009 |
| <i>Raphaële Garrod</i>   |      |
| The Jesuit <i>Ratio studiorum</i> and its Variants: Textbooks from the College<br>of La Flèche for Classes of Grammar, Rhetoric, and the Humanities<br>(1603-1702) ..... | 1011 |
| <i>Raphaële Garrod</i>   |      |
| Lascaris, Janus .....  | 1012 |
| <i>Gerald Sandy</i>  |      |
| Latin and the Social Media .....   | 1014 |
| <i>David J. Butterfield</i>  |      |
| Latin and the Enlightenment .....  | 1016 |
| <i>Yasmin Haskell</i>  |      |
| Latin Language and Style as an Instrument of Political and Cultural<br>Ideology .....  | 1019 |
| <i>Marc Laureys</i>  |      |
| Latin Translations from the Vernacular in Early Modern Science .....   | 1021 |
| <i>Ann M. Blair</i>  |      |
| Latin Translations of Place Names Unknown in the Ancient World .....   | 1023 |
| <i>Monique Mund-Dopchie</i>  |      |
| Latin Travel Journals and Guidebooks .....   | 1024 |
| <i>Monique Mund-Dopchie</i>  |      |
| Latin Vocabulary for New World Phenomena .....   | 1026 |
| <i>Monique Mund-Dopchie</i>  |      |
| Letter Collections .....   | 1028 |
| <i>Jeanine De Landtsheer</i>   |      |
| Letters of Dedication .....  | 1034 |
| <i>Demmy Verbeke and Jeanine De Landtsheer</i>   |      |
| Letter-Writing Manuals .....   | 1036 |
| <i>Jeanine De Landtsheer</i>   |      |
| Lucretius—Editions and Commentaries .....  | 1038 |
| <i>Jill Kraye</i>  |      |
| Luther, Martin .....   | 1040 |
| <i>Carl P. E. Springer</i>   |      |
| Lutheran Latin Education .....   | 1041 |
| <i>Carl P. E. Springer</i>   |      |
| Manuals on Note-Taking ( <i>ars excerpendi</i> ) .....   | 1043 |
| <i>Ann M. Blair</i>  |      |
| Medical Didactic Poetry .....  | 1044 |
| <i>Yasmin Haskell</i>  |      |
| Melanchthon, Philipp .....   | 1046 |
| <i>Carl P. E. Springer</i>   |      |

|   |      |
|---|------|
| More, Thomas .....  | 1047 |
| <i>Andrew Taylor</i>  |      |
| Neo-Latin and Vernacular Influences in Prose Writing .....                            | 1051 |
| <i>Tom Deneire</i>  |      |
| Neo-Latin Book Series .....   | 1053 |
| <i>Demmy Verbeke</i>  |      |
| Neo-Latin Grammars—Guarino da Verona's <i>Regulae grammaticales</i> .....             | 1054 |
| <i>Marianne Pade</i>  |      |
| Neo-Latin Grammars—Niccolò Perotti's <i>Rudimenta grammatices</i> .....               | 1056 |
| <i>Marianne Pade</i>  |      |
| Neo-Latin Journals .....  | 1057 |
| <i>Demmy Verbeke</i>  |      |
| Neo-Latin Literature—The Balkans (Croatia) .....                                      | 1058 |
| <i>Gorana Stepanić</i>  |      |
| Neo-Latin Literature—Bohemia .....  | 1061 |
| <i>Erika Juríková</i>   |      |
| Neo-Latin Literature—The British Isles: The Long Sixteenth Century .....              | 1064 |
| <i>David A. Porter</i>  |      |
| Neo-Latin Literature—The British Isles: Later Centuries .....                         | 1066 |
| <i>David A. Porter</i>  |      |
| Neo-Latin Literature—France: The Sixteenth Century: Literature .....                  | 1068 |
| <i>Mathieu Ferrand</i>  |      |
| Neo-Latin Literature—France: The Sixteenth Century: Contexts .....                    | 1071 |
| <i>Jon Balserak</i>   |      |
| Neo-Latin Literature—France: The Seventeenth and Later Centuries:<br>Literature ..... | 1073 |
| <i>Ingrid A. R. De Smet</i>   |      |
| Neo-Latin Literature—France: The Seventeenth and Later Centuries:<br>Contexts .....   | 1076 |
| <i>Jon Balserak</i>   |      |
| Neo-Latin Literature—The German Regions .....   | 1077 |
| <i>Nikolaus Thurn</i>   |      |
| Neo-Latin Literature—Hungary: The Fifteenth and Sixteenth Centuries ....              | 1080 |
| <i>Valery Rees</i>  |      |
| Neo-Latin Literature—Hungary: The Seventeenth Century and Beyond ....                 | 1083 |
| <i>Valery Rees</i>  |      |
| Neo-Latin Literature—Italy: The Age of Petrarch .....                                 | 1085 |
| <i>Craig Kallendorf</i>   |      |
| Neo-Latin Literature—Italy: The Quattrocento .....                                    | 1087 |
| <i>Craig Kallendorf</i>   |      |
| Neo-Latin Literature—Italy: The Cinquecento .....                                     | 1089 |
| <i>Charles Fantazzi</i>   |      |
| Neo-Latin Literature—Italy: Fascism (1922–1943) .....                                 | 1091 |
| <i>Han Lamers, Bettina L. Reitz-Joosse and Dirk Sacré</i>                             |      |
| Neo-Latin Literature—The Low Countries .....  | 1096 |
| <i>Tom Deneire</i>  |      |
| Neo-Latin Literature—The Nordic Countries .....                                       | 1098 |
| <i>Minna Skafte Jensen</i>  |      |

|  |      |
|--|------|
| Neo-Latin Literature—The Ottoman Empire .....                              | 1101 |
| <i>Zweder von Martels</i>  |      |
| Neo-Latin Literature—Poland .....  | 1103 |
| <i>Piotr Urbański</i>  |      |
| Neo-Latin Literature—Portugal .....  | 1106 |
| <i>Ricardo da Cunha Lima</i>   |      |
| Neo-Latin Literature—Slovakia .....  | 1109 |
| <i>Erika Juríková</i>  |      |
| Neo-Latin Literature—Spain: The Long Sixteenth Century .....               | 1112 |
| <i>Alejandro Coroleu</i>   |      |
| Neo-Latin Literature—Spain: The Seventeenth and Eighteenth Centuries ..... | 1114 |
| <i>Alejandro Coroleu</i>   |      |
| Neo-Latin Online .....   | 1116 |
| <i>Demmy Verbeke</i>   |      |
| Neo-Latin Societies .....  | 1118 |
| <i>Demmy Verbeke</i>   |      |
| Neo-Latin Supplements to Classical Latin Works .....                       | 1118 |
| <i>Craig Kallendorf</i>  |      |
| New World: Epic Writing .....  | 1119 |
| <i>Andrew Laird</i>  |      |
| Orders of Architecture .....   | 1121 |
| <i>Lex Hermans</i>   |      |
| Orthography of Neo-Latin .....   | 1122 |
| <i>Milena Minkova</i>  |      |
| Pasquinades.....   | 1124 |
| <i>David Marsh</i>   |      |
| Patronage .....  | 1124 |
| <i>Susanna de Beer</i>   |      |
| Perotti's <i>Cornu copiae</i> .....  | 1126 |
| <i>Marianne Pade</i>   |      |
| Petrarca, Francesco .....  | 1128 |
| <i>Karl A. E. Enenkel</i>  |      |
| Philology—France .....   | 1130 |
| <i>Gerald Sandy</i>  |      |
| Pioneers of Neo-Latin Studies—Henry De Vocht .....                         | 1132 |
| <i>Demmy Verbeke</i>   |      |
| Pioneers of Neo-Latin Studies—Jozef IJsewijn .....                         | 1133 |
| <i>Demmy Verbeke</i>   |      |
| Pioneers of Neo-Latin Studies—Paul Oskar Kristeller .....                  | 1134 |
| <i>Demmy Verbeke</i>   |      |
| Pliny (on Art) .....   | 1135 |
| <i>Maia Wellington Gahtan</i>  |      |
| Poetic Genres—The Cento: Poetry .....                                      | 1137 |
| <i>Jane Stevenson</i>  |      |
| Poetic Genres—The Cento: Theory .....                                      | 1139 |
| <i>Tom Deneire</i>   |      |
| Poetic Genres—Epistles .....   | 1140 |
| <i>David A. Porter</i>   |      |

|  |      |
|--|------|
| Poetic Genres— <i>Heroides</i> .....   | 1141 |
| <i>Paul White</i>  |      |
| Poetic Genres—Occasional Poetry: Practice .....  | 1142 |
| <i>Susanna de Beer</i>   |      |
| Poetic Genres—Occasional Poetry: Theory .....  | 1144 |
| <i>Ingrid A. R. De Smet</i>  |      |
| Poetics—Scaliger, Vida, Pontanus, Vossius .....  | 1146 |
| <i>David A. Porter</i>   |      |
| Praise and Blame .....   | 1148 |
| <i>Marc Laureys</i>  |      |
| Print and Pedagogy .....   | 1150 |
| <i>Andrew Taylor</i>   |      |
| Printing Centres—Basel: Johannes Frobenius, Johannes Amerbach and<br>Others .....                        | 1154 |
| <i>Paul White</i>  |      |
| Printing Centres—Estienne Family .....   | 1155 |
| <i>Paul White</i>  |      |
| Printing Centres—Geneva: Henri II Estienne, Jean Crespin and Others .....                                | 1156 |
| <i>Paul White</i>  |      |
| Printing Centres—The <i>Officina Plantiniana</i> .....   | 1158 |
| <i>Jeanine De Landtsheer</i>   |      |
| Printing Centres—Paris: Jodocus Badius Ascensius, Robert I Estienne<br>and Others .....                  | 1161 |
| <i>Paul White</i>  |      |
| Printing Centres—Strasbourg .....  | 1163 |
| <i>Paul White</i>  |      |
| Printing Centres—Venice: Aldus Manutius and the Aldine Press .....                                       | 1164 |
| <i>Andrew Taylor</i>   |      |
| Psychiatry—Neo-Latin Sources for its History .....   | 1167 |
| <i>Yasmin Haskell</i>  |      |
| Rhetoric in Architecture .....   | 1169 |
| <i>Lex Hermans</i>   |      |
| Roman Law and <i>bonae litterae</i> .....  | 1170 |
| <i>Gerald Sandy</i>  |      |
| School Colloquia .....   | 1174 |
| <i>Tom Deneire</i>   |      |
| Scribes .....  | 1175 |
| <i>Dustin Mengelkoch</i>   |      |
| Secundus, Joannes .....  | 1177 |
| <i>Jane Stevenson</i>  |      |
| Seneca's Philosophical Works—Editions and Commentaries .....   | 1178 |
| <i>Jill Kraye</i>  |      |
| Sermons .....  | 1179 |
| <i>Jon Balserek</i>  |      |
| Spinoza .....  | 1180 |
| <i>Guido Giglioni</i>  |      |
| The Strasbourg Gymnasium (1543 Edition)—Prescribed Texts:<br>Grammar, the Humanities, and Rhetoric ..... | 1182 |
| <i>Raphaële Garrod</i>   |      |

|   |      |
|---|------|
| Swedenborg, Emanuel .....   | 1183 |
| <i>Hans Helander</i>  |      |
| Terence as a School Text: Commentaries .....                                | 1185 |
| <i>Jan Bloemendal</i>   |      |
| Thou, Jacques Auguste de .....  | 1186 |
| <i>Ingrid A. R. De Smet</i>   |      |
| Translation as a Source for Neologisms .....                                | 1188 |
| <i>Marianne Pade</i>  |      |
| The Typography of Renaissance Humanism .....                                | 1190 |
| <i>Andrew Taylor</i>  |      |
| Valla, Lorenzo .....  | 1191 |
| <i>Lodi Nauta</i>   |      |
| Valla's <i>Elegantiae linguae Latinae</i> .....                             | 1193 |
| <i>Marianne Pade</i>  |      |
| Virgilianism .....  | 1195 |
| <i>Craig Kallendorf</i>   |      |
| Vitruvianism .....  | 1196 |
| <i>Lex Hermans</i>  |      |
| Women in Renaissance England and Neo-Latin Translation .....                | 1196 |
| <i>Brenda M. Hosington</i>  |      |
| Women Prodigies—Anna Maria van Schurman, Elena Piscopia and<br>Others ..... | 1199 |
| <i>Jane Stevenson</i>   |      |
| Women Writers in the Elizabethan Period .....                               | 1200 |
| <i>Jane Stevenson</i>   |      |
| Women Writers in Italy: Martha Marchina and Others .....                    | 1201 |
| <i>Jane Stevenson</i>   |      |
| Women Writers' Networks .....   | 1202 |
| <i>Jane Stevenson</i>   |      |
| Zoology .....   | 1204 |
| <i>Louise Hill Curth</i>  |      |
| Index of Names .....  | 1207 |
| Index of Geographical Names .....   | 1242 |